

المعاهدة الدولية
بشأن الموارد الوراثية النباتية
للأغذية والزراعة



منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



مجموعة الأدوات للاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

دليل المستخدم

2023

المحتويات

- 3..... لماذا مجموعة الأدوات؟
- 3..... ما هي مجموعة الأدوات؟
- 3..... ماذا يمكننا فعله بمجموعة الأدوات؟
- 3..... كيف يتم الوصول إلى مجموعة الأدوات؟
- 5..... كيف يتم التصفح؟
- 5..... 1. اللغة
- 6..... 2. الموارد الفنية والسياسية
- 6..... 3. البحث عن الموارد
- 7..... 4. تنقيح بحثكم
- 10..... عرض تفاصيل الموارد
- 11..... تقديم مقترحات للموارد
- 11..... تقديم تعقيبات
- 12..... طلب المساعدة

قائمة الرسوم

- 3..... الرسم 1. الوصول إلى مجموعة الأدوات من خلال "قائمة الأدوات" على الموقع الإلكتروني للمعاهدة الدولية.
- 4..... الرسم 2. الوصول إلى مجموعة الأدوات من خلال بوابة النظام العالمي للإعلام.
- 4..... الرسم 3. الوصول إلى قاعدة البيانات من خلال صفحة الويب لمجموعة الأدوات على موقع المعاهدة الدولية.
- 5..... الرسم 4. الوصول إلى بوابة النظام العالمي للإعلام من خلال موقع المعاهدة الدولية على الإنترنت.
- 5..... الرسم 5. الوصول إلى قواعد البيانات من خلال بوابة النظام العالمي للإعلام.
- 6..... الرسم 6. اختيار اللغة.
- 6..... الرسم 7. استمارة البحث عن الموارد الفنية.
- 6..... الرسم 8. استمارة البحث عن الموارد السياسية.
- 7..... الرسم 9. قائمة الموارد الموجودة.
- 8..... الرسم 10. بحث نصي مجاني لتنقيح البحث.
- 8..... الرسم 11. قائمة منسدلة لمصطلحات الكلمات الرئيسية.
- 8..... الرسم 12. قائمة نوع المورد لتنقيح البحث.
- 9..... الرسم 13. سنة النشر لتنقيح البحث.
- 9..... الرسم 14. تصدير البحث على شكل Excel.
- 10..... الرسم 15. صفحة تفاصيل المورد (فني).
- 11..... الرسم 16. استمارة تقديم المورد.

لماذا مجموعة الأدوات؟

إعترافاً بالحاجة إلى زيادة وتعزيز الأنشطة ذات الصلة بأهداف [المادة 6](#) من المعاهدة الدولية، والتصدي لقيود معينة تم تحديدها باعتبارها تؤثر سلباً على قدرة البرامج الوطنية والإقليمية على تنفيذها الفعال، طلب الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية وضع مجموعة أدوات لمساعدة البلدان في تصميم تدابير وتنفيذها بغية تعزيز الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. ولذلك تم تطوير [مجموعة الأدوات للاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة](#).

ما هي مجموعة الأدوات؟

مجموعة الأدوات عبارة عن قاعدة بيانات على الإنترنت لموارد تتعلق بإدارة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. وهي تحتوي على منشورات وتقارير وبحوث ودراسات وموارد معلومات أخرى ذات صلة من مختلف المنظمات والأجهزة في جميع أنحاء العالم، بما في ذلك المؤسسات البحثية والأكاديمية والأجهزة الحكومية الدولية ومؤسسات البحوث الزراعية الوطنية والدولية. تتضمن مجموعة الأدوات مخزينين (2) مختلفين لمصادر المعلومات ذات الصلة بإدارة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها المستدام: [الموارد الفنية والموارد السياسية](#).

ماذا يمكننا فعله بمجموعة الأدوات؟

- البحث عن الموارد الفنية والسياسية، وعلى وجه الخصوص تلك المتعلقة باستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
- تقديم موارد معلومات جديدة
- تقديم تعقيبات عن استخدام مجموعة الأدوات

كيف يتم الوصول إلى مجموعة الأدوات؟

يمكن الوصول إلى مجموعة الأدوات على [موقع المعاهدة الدولية](#) بثلاث طرق مختلفة.
1. من خلال قائمة الأدوات



الرسم 1. الوصول إلى مجموعة الأدوات من خلال قائمة الأدوات على الموقع الإلكتروني للمعاهدة الدولية

2. من خلال موضوع "الصون والاستخدام المستدام"



الرسم 2. الوصول إلى مجموعة الأدوات من خلال بوابة النظام العالمي للإعلام

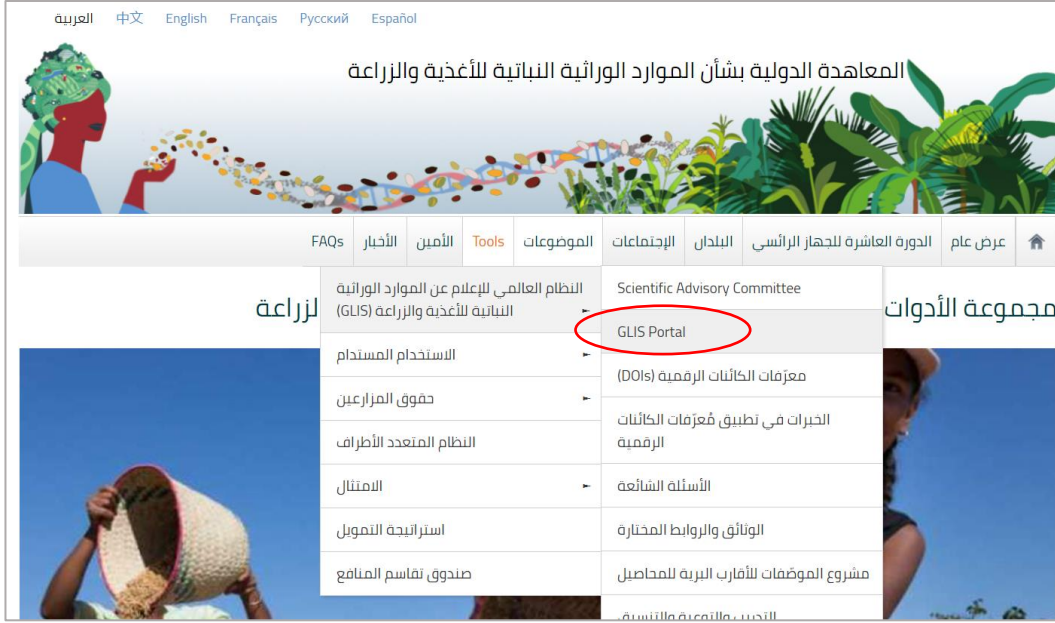
ثم يمكن الوصول إلى قواعد البيانات من خلال النقر على الروابط التالية:

مجموعة الأدوات للاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة



الرسم 3. الوصول من خلال صفحة الويب لمجموعة الأدوات على الموقع الإلكتروني للمعاهدة الدولية

3. من خلال بوابة النظام العالمي للإعلام



الرسم 4. الوصول إلى بوابة النظام العالمي للإعلام من خلال الموقع الإلكتروني للمعاهدة الدولية



الرسم 5. الوصول إلى مجموعة الأدوات من خلال بوابة النظام العالمي للإعلام

كيف يتم التصفح؟

1. اللغة

واجهة مستخدم مجموعة الأدوات متاحة باللغات الإنجليزية والفرنسية والإسبانية والعربية. يمكن للمستخدم أن يختار لغة الواجهة من خلال القائمة المنسدلة الموجودة أعلى يمين الصفحة الرئيسية (أنظر أدناه).

الرسم 6. اختيار اللغة

قد لا تتوفر عناوين وأوصاف الموارد بجميع اللغات. في حالة عدم توفر عنوان مورد أو وصفه باللغة المطلوبة، تعرض مجموعة الأدوات النسخة باللغة الإنجليزية. من الجدير بالذكر أن اللغة التي يتم وصف المورد بها (العنوان والوصف والعديد من السمات الأخرى) ولغة المصدر نفسها يمكن أن تكون مختلفة. على سبيل المثال، يمكن أن يشير العنوان والوصف باللغة الإنجليزية إلى مورد متاح باللغة الإسبانية.

تستخدم مجموعة الأدوات بشكل مكثف المفردات التي يتم التحكم فيها (قوائم المصطلحات المحددة مسبقًا) التي يمكن ربطها بمورد لوصفه، وبما أن المصطلحات مترجمة إلى جميع لغات مجموعة الأدوات، فإنه يسهل العثور عليها، بغض النظر عن لغة المستخدم.

2. الموارد الفنية والسياسية

يتم تصنيف موارد مجموعة الأدوات إلى فئتين: **الموارد الفنية والسياسية**. يرجع هذا التصنيف إلى الوصف المختلف المطلوب لكل فئة. عند الدخول في مجموعة الأدوات، يُطلب من المستخدم أولاً اختيار فئة الموارد: الموارد الفنية أو السياسية. يحتوي **المخزن الفني** على الموارد الفنية المتعلقة بتنوع المحاصيل، وتقنيات وأساليب تربية النباتات، والتدريب، أو بناء القدرات، والأقارب البرية للمحاصيل وأنظمة الزراعة. يحتوي **مخزن السياسات** على الإطار السياسي بشأن التشريعات والسياسات والاتفاقيات والمبادئ والإعلانات والاستراتيجيات وخطط العمل المختلفة.

3. البحث عن الموارد

يؤدي اختيار أحد موضوعي الموارد (الفنية أو السياسية) إلى توجيه المستخدم إلى استمارة البحث المقابل، الموضح أدناه.

الرسم 7. استمارة البحث عن الموارد الفنية

مساعدة في هذه الصفحة

الموارد الفنية

تضمين النتائج بلغات أخرى

بحث نصي مجاني Strategy
 الكلمات الدالة حدد كلمة أساسية ...
 المواضيع اختر موضوعاً ...
 نوع المورد حدد نوعاً ...
 سنة النشر حيث حتى
 أقاليم حدد إقليم...

[بحث](#)
[مسح نموذج البحث](#)
[تصدير بتنسيق Excel](#)

الرسم 8. استمارة البحث عن الموارد السياسية

مساعدة في هذه الصفحة

موارد السياسة

تضمين النتائج بلغات أخرى

بحث نصي مجاني Strategy
 الكلمات الدالة حدد كلمة أساسية ...
 فئات اختر تصنيفاً ...
 نوع المورد حدد نوعاً ...
 سنة النشر حيث حتى
 أقاليم حدد إقليم...

[بحث](#)
[مسح نموذج البحث](#)
[تصدير بتنسيق Excel](#)

في نفس الصفحة، تحت "حقل البحث" أو "مربع البحث"، يتم عرض قائمة بالموارد المطابقة. إذا تم العثور على أكثر من 5 موارد تتطابق مع معايير البحث، فسيظهر عنصر تحكّم بيّجر في أسفل الصفحة (أنظر أدناه).
يتم عرض عدد الموارد المطابقة لمعايير البحث التي تم إدخالها في الاستمارة على يمين الشريط الأزرق.
يُرجى الأخذ في الاعتبار أن إدخال نص أو تحديد قيم في عنصري تحكّم أو أكثر سيتم تفسيره على أنه "و" (AND)، أي أن الموارد التي تم العثور عليها يجب أن تمتلك، في نفس الوقت، مع جميع المعايير التي تم إدخالها في عناصر التحكّم المختلفة في استمارة البحث. وكما هو موضح أعلاه، بدلاً من ذلك، يؤدي اختيار عنصرين أو أكثر في نفس عنصر التحكّم إلى العثور على الموارد المرتبطة بواحد أو أكثر منها. على سبيل المثال، إذا كتبنا "إنتاج المحاصيل" في عنصر تحكّم البحث في النص الحر ثم اخترنا "إفريقيا" و "آسيا" في عنصر التحكّم الخاص بالأقاليم، فسيجد البحث جميع الموارد التي تحتوي على العناصر "التحكّم في الغذاء" في العنوان أو في الوصف والمرتبطة بأفريقيا أو آسيا أو كليهما.

عدد السجلات: 21

1) Plant Genetic Resources Strategy for Europe
As part of an urgent call to action, this Plant Genetic Resources Strategy for Europe (hereafter the PGR Strategy) is complementary to the Genetic Resources Strategy for Europe, aiming to halt the ongoing loss of genetic resources and ensure their continued facilitated use. Plant Genetic Resources (PGR)...

فه: الاستراتيجيات وخطط العمل
أقاليم: أوروبا
سنة النشر: 2021

2) 2021-23 Action plan for the implementation of the FAO strategy on mainstreaming biodiversity across agricultural sectors
This Action Plan is based on and serves the purpose of operationalizing the FAO Strategy on Mainstreaming Biodiversity across Agricultural Sectors. For each of the four outcomes of the Strategy, the Action Plan specifies concrete key Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) actions...

فه: الاستراتيجيات وخطط العمل
أقاليم: عالمي
سنة النشر: 2021

3) Biodiversity Mainstreaming for Healthy & Sustainable Food Systems: A Toolkit to Support Incorporating Biodiversity into Policies and Programmes
The Biodiversity for Food and Nutrition Initiative (BFN Project) uses indigenous food biodiversity as a lens to address malnutrition, farmer livelihood resilience, and sustainability. Since 2012, the initiative has pioneered a cross-sectoral, partner-based approach to document and share information on...

فه: مفرقات
أقاليم: عالمي
سنة النشر: 2018

4) Crop Wild Relatives Conservation Strategies - Planning and implementing national and regional conservation strategies
This document presents the proceedings of a Joint workshop between the ECPGR project "Promoting implementation of national and regional crop wild relative (CWR) conservation strategies through sharing of knowledge and experiences to create an integrated European strategy for CWR conservation" and the...

فه: الاستراتيجيات وخطط العمل
أقاليم: أوروبا
سنة النشر: 2017

5) ECPGR Concept for in situ conservation of crop wild relatives in Europe
There is an imperative to develop and implement a comprehensive strategy for in situ conservation of the valuable crop wild relative (CWR) genetic resources native to Europe because historically these taxa have fallen between the conservation priorities of both the agricultural and conservation communities....

فه: الاستراتيجيات وخطط العمل
أقاليم: أوروبا
سنة النشر: 2015

» 1 2 3 4 5 «

الرسم 9 . قائمة الموارد الموجودة

تتضمن استمارة البحث حقول وعناصر تحكّم تسمح للمستخدم أن يحدد بدقة الموارد التي يبحث عنها. أدناه، يُتاح وصف موجز لعناصر التحكّم.

4. تنقيح بحثكم تضمين النتائج بلغات أخرى

عنصر التحكّم هذا، الذي تم تحديده افتراضياً، يبحث أيضاً عن الموارد المتاحة بلغات أخرى غير لغة المستخدم. على سبيل المثال، البحث عن موارد قابلة للتطبيق في أوروبا قد ينتج موارد متاحة باللغة الفرنسية أو الإسبانية لن يتم عرضها إذا كانت لغة المستخدم هي الإنجليزية، ولم يتم تحديد عنصر التحكّم هذا.

تضمين النتائج بلغات أخرى

بحث نصي مجاني

سيؤدي إدخال بعض النصوص في هذا المربع إلى البحث عن الموارد التي تحتوي على هذا النص في عنوانها أو وصفها. تتم مقارنة النص كما هو. على سبيل المثال، يؤدي إدخال "عالمي" إلى العثور على موارد تحتوي على "عالمي" و "عالمياً" و "عالمية" وما إلى ذلك في العنوان أو الوصف. إذا تمت كتابة كلمتين أو أكثر في هذا المربع، فسيتم استخدام المحتوى بالكامل. على سبيل المثال، ستؤدي كتابة "نظام غذائي" إلى العثور أيضاً على "أنظمة غذائية" ولكن ليس على "نقص في الأغذية" أو "نظام عالمي".

الرسم 10. بحث نصي مجاني لتنقيح البحث

الكلمات الرئيسية والمواضيع (أو الفئات) والأقاليم

هذه القوائم المنسدلة تسمح للمستخدم أن يختار مصطلح واحد أو أكثر من القائمة المقابلة. سيؤدي النقر على المربع الموجود بجوار التسمية إلى عرض قائمة بالمصطلحات القابلة للتمرير والتي يمكن تحديدها بالنقر على مصطلح معين. للحد من

أفضل الأساليب والأساليب الممارسات

عدد العناصر المعروضة، يُمكن كتابة بعض الأحرف في "تحديد..." أي مربع النص في الأعلى. يؤدي تكرار العملية إلى إضافة مصطلح جديد إلى القائمة المعروضة في المربع. لإزالة مصطلح واحد من المربع، انقر على الحرف الصغير "x" بجواره. لتفريغ المربع، انقر على "x" في أقصى اليمين. سيتم البحث عن المصطلحات المضافة إلى عنصر التحكم في "أو" "OR"، أي أن الموارد التي تم العثور عليها ستكون مرتبطة بمصطلح واحد أو أكثر. على سبيل المثال، سيؤدي اختيار إقليمي "أوروبا" و "إفريقيا" إلى العثور على موارد مرتبطة بأوروبا أو إفريقيا أو كليهما. يتم استبدال عنصر التحكم "المواضيع" للموارد الفنية بـ "الفئات" للموارد السياسية ويمكن استخدامه بنفس الطريقة.

الرسم 11. قائمة منسدلة لمصطلحات الكلمات الرئيسية

نوع المورد

عنصر التحكم هذا عبارة عن قائمة منسدلة يمكن للمستخدم أن يختار من خلالها مصطلح واحد.

الرسم 12. قائمة نوع المورد لتنقيح البحث

سنة النشر

يتم تنفيذ عنصر التحكم هذا ك نطاق سنة. ستؤدي كتابة عام في "منذ" (Since) إلى قصر البحث على الموارد المنشورة في تلك السنة أو بعدها. ستؤدي كتابة عام في "حتى" (Until) إلى قصر البحث على الموارد المنشورة حتى ذلك العام. بكتابة نفس العام في كليهما، سيتم العثور على الموارد المنشورة في ذلك العام. سيؤدي إدخال عام "منذ" الذي يسبق عام "حتى" إلى نشر الموارد في نطاق السنة، بما في ذلك الحدود القصوى.

مساعدة في هذه الصفحة

الموارد الفنية

تضمين النتائج بلغات أخرى

بحث نصي مجاني

الكلمات الدالة

المواضيع

نوع المورد

سنة النشر

أقاليم

حدد كلمة أساسية ...

اختر موضوعاً ...

حدد نوعاً ...

حدد إقليم ...

حتى

حتى

بحث

مسح نموذج البحث

تصدير بتنسيق Excel

الرسم 13. سنة النشر لتنقيح البحث

مسح استمارة البحث

مسح نموذج البحث

سيؤدي الضغط على هذا الزر إلى إزالة أي قيمة أو اختيار مطبق على عناصر التحكم في البحث.

البحث

بحث

سيؤدي الضغط على هذا الزر إلى البحث عن الموارد المطابقة لعناصر التحكم كما هي في ذلك الوقت. إذا لم يتم العثور على أي مورد، فسيتم عرض "لم يتم العثور على موارد مطابقة".

التصدير بشكل Excel

سيؤدي الضغط على هذا الزر إلى إعداد مستند Excel مع الموارد التي تم العثور عليها ووصف للاستعلام الذي تم استخدامه للبحث عنها.

مساعدة في هذه الصفحة

الموارد الفنية

تضمين النتائج بلغات أخرى

بحث نصي مجاني

الكلمات الدالة

المواضيع

نوع المورد

سنة النشر

أقاليم

أفضل الأساليب والأساليب الممارسات x

اختر موضوعاً ...

حدد نوعاً ...

حدد إقليم ...

حتى

حتى

بحث

مسح نموذج البحث

تصدير بتنسيق Excel

الرسم 14. تصدير البحث على شكل Excel

عرض تفاصيل المورد

يؤدي النقر على عنوان المورد إلى عرض صفحة التفاصيل المقابلة حيث يتم تقديم جميع المعلومات المتوفرة بشأن المورد (انظر أدناه).

الوارد الفئحة	سمة
تنوع المحاصيل	موضوع
Biodiversity International, Network for Genetic Resources of Coconut (COGENT)	الباحث
2018	سنة النشر
عالمي	أقاليم
الإنجليزية	اللغات
المستندات	نوع المورد
https://www.biodiversityinternational.org/fileadmin/user_upload/Cogent_bourdeix_2017-new.pdf	رابط المورد
التنوع البيولوجي الزراعي؛ أفضل الأساليب والأساليب الممارسات؛ الأقارب البرية للمحاصيل - الأنواع المهملة وغير المستغلة بالكامل؛ دور بنوك الجينات	الكلمات الدالة

[انتقل إلى قائمة الموارد](#)

الرسم 15. صفحة تفاصيل المورد (فني)

صفحة تفاصيل الموارد السياسية متشابهة تمامًا، مع عرض "الفئة" بدلاً من "الموضوع". من صفحة التفاصيل هذه، يؤدي النقر على "الانتقال إلى قائمة الموارد" إلى توجيه المستخدم إلى قائمة الموارد التي تم العثور عليها، مع استمارة البحث كما كانت، في نفس الصفحة التي تم فيها النقر على عنوان المورد.

تقديم مقترحات للموارد

تتم دعوة المستخدمين والمنظمات والمهنيين المعنيين العاملين في مجال صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام إلى تقديم موارد معلومات فنية وسياسية جديدة لإدراجها في مجموعة الأدوات. يمكن الحصول على

[إرسال مورد!](#)

هذا من خلال تعبئة الاستمارة التي يمكن الوصول إليها من خلال الرابط "إرسال مورد!" المتاح في الصفحة الرئيسية (أنظر أدناه). يتوفر الزر نفسه أيضًا في أعلى يمين صفحة البحث

إرسال مورد CSU Toolbox

الحقول المميزة بعلامة * مطلوبة

<input type="text"/>	الاسم الأول *
<input type="text"/>	الكنية *
<input type="text" value="حدد الجنس ..."/>	جنس
<input type="text"/>	بريد إلكتروني *
<input type="text"/>	عنوان وظيفي
<input type="text"/>	منظمة
<input type="text" value="حدد نوع المؤسسة ..."/>	نوع المنظمة
<input type="text"/>	موقع المنظمة الإلكتروني
<input type="text" value="اختر دولة ..."/>	دولة *
<input type="text" value="اختر لغة ..."/>	لغة المراسلة
<input type="text"/>	عنوان مصدر المعلومات *
<input type="text"/>	وصف مصدر المعلومات *
<input type="text"/>	سنة النشر *
<input type="text"/>	رابط المورد
<input type="text"/>	تعليقات

الرسم 16. استمارة تقديم المورد

تحتوي الاستمارة على معلومات يجب تعبئتها في حقول تعتبر بعضها إلزامية (تلك التي تم تمييزها بعلامة النجمة الحمراء). يتوفر مربع نص التعليقات لتقديم أي معلومات أو توضيحات إضافية. على سبيل المثال، إذا كان المرسل غير متأكد من بعض جوانب الإرسال، فيمكنه أن يطلب من محرر مجموعة الأدوات الاتصال به/بها على البريد الإلكتروني المقدم. يوفر زر "المساعدة في هذه الصفحة" بعض التوضيحات عن حقول الاستمارة.

عند اكتمال تعبئة الاستمارة، يُرجى النقر على الزر "إرسال". بمجرد إرسال الاستمارة، لا يمكن تحريرها أو حذفها. سيُشرف محرر مجموعة الأدوات على التحقق من صحة جميع المعلومات المرسلة قبل نشرها على موقع مجموعة الأدوات.

تقديم تعقيبات

يُدى المستخدمون لتقديم تعقيبات عن مجموعة الأدوات أو الموارد المتاحة. يؤدي النقر على هذا الزر إلى فتح إصدار البريد الإلكتروني.

ردود الفعل

طلب المساعدة

مساعدة في هذه الصفحة

قد تتطلب بعض الصفحات، مثل استمارة البحث، بعض التوضيحات. في هذه الحالة، يظهر زر برتقالي "المساعدة في هذه الصفحة" أعلى يمين الصفحة (انظر إلى اليمين). يؤدي النقر على الزر إلى عرض نافذة جديدة يمكن تغيير حجمها ونقلها حسب الحاجة. أغلق النافذة للمتابعة.

الاتصال

الموقع الإلكتروني لأمانة المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

<https://www.fao.org/plant-treaty/overview/ar/>

البريد الإلكتروني - pgrfa-treaty@fao.org